AN 'AKHI' GENEALOGICAL TREE

SADİ BAYRAM

It would be proper and much enlightening to look for the reasons why and how the Ottoman Empire could perpetuate a brillant existence on three continents, Asia, Europe and Africa, in the Akhi Order or Fraternity. In other words, Akhi faith and principles should be counted amongst a myriads of factors that contributed into six centuries of Ottoman domination on these three continents.

An Arabic word, the word 'akhi' means 'my brother' or 'brethren'. Further it connotes and expresses unions, leagues, sydicates etc. established and developped by artisans and traders¹. The Order had been instrumental in training, forming, educating shop assistants, helpers, apprentices, master craftsmen, crafstmen etc. from thirteenth century onwards until the beginning of the present century in hundreds of branches of arts, crafts trades and skills. The Order helped arrange pageantry, ceremonies at which formed traders, artisans etc. were promoted, trained spiritually as well as morally its adherents, followers and disciples in humanities, etiquettes, worldly virtues and social behaviour.

In "Divan-ü Lûgat-i-Türk", a Turkish dictionary penned in 1072 by Mahmud from Kashgar, the word 'akhi' is paraphrased as bon coeur, kind, helper, brave, generous in mind and heart as well as in purse² and 'being an akhi' as bravery, generosity and solidarity³.

Futuwwanama's are constitutional statutes of the Order. The word 'futuwwat' is also Arabic -the scientific and scholarly language of the times. The singular form of the word is 'feta' meaning brave, generous, undaunted, docile etc. Its plural form is 'fityan'. Feta means *jevanmerd* in

¹ Prof. Dr. Neşet Çagatay's work soon to be published in English: "Bir Türk Kurumu Olan Ahilik: A Typically Turkish Institution: the Akhi Order", Ankara Üniversitesi İlâhiyat Fakültesi Yayınları, Ankara Üniversitesi Basımevi, 1974, pp 3.

² Kaşgarlı Mahmud, "Divanü Lûgat-it Türk", V. I, pp 90.

³ Idem V. I, pp 310, V. III. pp 172 and 329, Divanü Lûgat-it Türk Dizini, published by the Turkish Language Society and printed by Ankara University Press, Ankara, 1972 ed., pp 7.

Persian⁴ or rather a youth who collects all these best qualities in his character.

In short, in both languages, i.e. Arabic and Persian, the word 'feta' and its plural form 'fityan' symbolize, describe and idealize the perfect man, the accomplished human being.

In combat a feta endangers his own life to secure those of his friends and companions, he is hospitable, generous and such qualities and virtues can never be pushed to a limit. He never feels exhausted of his unsparing help and assistance.

Abu Bakr Varrak describes feta as the person who has no enemies, known or unknown⁵. Omar b. Osman el-Makki describes 'feta' a person, a youth of benevolent character and docility. To cover up weaknesses of his companions and friends and to protect oneself from the enmity of enemies are prerequisites of "feta"⁶.

A hadith says "as man (in relation to Allah) helps his muslim brethren he gains Allah's help"⁷ Abraham's generosity to the limit -his attempted sacrifice to slaughter his own son for the sake of Allah- his generosity, Joseph's forgiveness vis-à-vis his own brothers and Joshua's companionship for Moses make them all feta since they all obeyed futuwwa and acted as befits such character⁸.

In Sufism futuwwa is being described as man's enmity against his own self for the sake of Allah⁹. Main characteristics of futuwwa may be summarized as: meet evil or wickedness with bounty and goodness, not to seek faults and imperfections in others, not to go to your friends' homes unless invited there, not to seek deficiency or fault with what is offered to you in dinner table, to have good behaviour, to be generous, to love people, to worship Allah, to show respect to elders and to cherish the young, to be worthy of one's promise, to take part in friends' jubilations and merriment, not to expect a good turn for a good turn done, not to repro-

⁴ Prof. Dr. Neşet Çağatay's work mentioned in note 1 above, pp 4.

⁵ idem pp 5.

⁶ idem pp 5.

⁷ idem pp 5.

⁸ Ebu Abdi'r-Rahman Muhammed Ibn el Huseyn es-Sulemî (translated by Süleyman Ateş) published by Faculty of Theology University of Ankara, Ankara University Press, 1977, PP 4-

Prof. Dr. Neşet Çağatay, work mentioned in note 1, 5-7 above, pp 5.

ach someone for anything bad done, to work hardest, to dominate and control one's own self, to worship, to have will power, to be patient, to shun covetousness, to seek wonders in science, not to chase away the disciple who is at fault, to be modest, tolerant, to prefer your friends' comfort to your own, to put up with your friends' caprices, to keep one's friends' secrets as such - to be discreet-, not to brag about a good turn done to others, to give without being asked to give and thus not to force your friends to ask for a favour etc; to observe religiously your neighbour's right, justice and due, observance of a promise, to go to the house of a friend who cannot come to your house, to shun haughtiness, to observe and adhere to canonical precepts and tenets¹⁰.

According to a legend Akhi Evran, the founding father of the Order or fraternity is the son of Abbas, an uncle of the Prophet Mohammed¹¹. His real name being Mahmud, it is said that the Prophet had given him the title of Sultan Akhi Evran on account of his valiant exploits at the time of Badr War and made him marry Rukiyya, a daughter of Ali, the Caliph.

As a common word Evran means a dragon. You would all recall that the word dragon has always symbolized eternal life -this, since central Asian Turks - and was therefore sacred. A synonym of akhi is eternal guardian. This, according to legends in which dragons are said to safeguard treasures and watch ruins and old relics of ancient civilisations. On walls, portals and frontispiece of certain Seljukid caravanserais and castles as well as other edifices and public buildings there exist dragon bas-reliefs¹². According to another set of legends the herb of eternal life is swallowed by a dragon - as it is the case in Gilgamesh¹³ legends where eternal life is discovered by Hizir (A legendary person who attained im-

¹¹ Prof. Dr. Neşet Çağatay, work mentioned in note 9, pp 57, Sabahattin Güllülü "Ahi Birlikleri" Ötüken Yayınevi, 1977, pp 149, Cevat Hakkı Tarım "Tarihte Kırşehri, Gülşehri", İstanbul, 1948, pp 78 Enver Behnan Şapolyo "Tarihte Kırşehir" Ankara, 1966, pp Mithat Gürata "Unutulan Adetlerimiz ve Loncalar". Ankara 1975, pp 78.

¹² Bas-relief dragons are to be found on Alay Khan (Inn), Ejder (Dragon) Khan, Susuz Khan, Kayseri Karatay Khan, Tuzhisar Sultan Khan, Kayseri Döner Kümbet, Kayseri Sahabiyye Medresseh, Çankırı Hospital, Erzurum Double-Minaret Mosque, Diyarbakır Castle and Fortification, Ahlat tombstones of Seljukid period, while dragon motifs take place in ornamentations to be found on fountain taps, door handles in Anatolian homes etc.

13 Prof. Dr. Emin Bilgiç's article in 'Turkish Encyclopaedia' on "Déluge", pp 446.

¹⁰ Es-Sulemi, work mentioned in note (8) hereabove, pp. 7.

mortality by drinking from the water of Life) and Lokman¹⁴ (name of a legendary sage regarded as the father of medicine).

In the Middle-Eastern culture it is customary to link legendary personalities to prophets through *veli's* or friends of Allah¹⁵. This tradition is reflected in genealogical trees as links in blood, whereas in fact it is simply a chain from one spiritual leader and Sufi teacher to the next and so on ¹⁶. And since all sciences were transmitted to Prophet Mohammed through the Archangel Gabriel this chain of tranmission (of scientific knowledge of all sorts) the last link of the chain ends in Adam passing through Prophets Mohammed, Abraham and Noah¹⁷.

Claiming descendence from Akhi Evran, Mrs Aliye Evran from Ankara has recently brought for translation into today's Turkish of the Akhi

¹⁴ Ahmet Yaşar Ocak "Islâm-Türk İnançlarında Hızır Yahut Hızır-İlyas Kültü", a publication of Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü Yayınları, Ankara University Press 1985, pp 121.

¹⁵ Sadi Bayram "Musavvir Hüseyin Tarafından Minyatürleri Yapılan ve Halen Vakıflar Genel Müdürlüğü Arşivinde Muhafaza Edilen Silsile-Nâme", published in Vakıflar Dergisi V. XIII 1981, pp 253-254 and printed at the Press of the Prime Ministry; Sadi Bayram; "Amasya Taşova-Alparslan Beldesi Seyyid Nureddin Alparslan er-Rufai'nin 655 H./1257 M Tarihli Arapça Vakfiyesi ile 996 H./1588 M. Tarihli Seyyid Fettah Veli'nin Sillsile-nâmesi", Vakıflar Dergisi, S. XXIII, Tisamat Basım Sanayii, Ankara 1994, pp. 34; Sadi Bayram; "Silsile-nâmeler ve Irlanda-Dublin Chester Beatty Library'de bulunan 1598 Tarihli Zübdetü't-Tevarih", Vakıflar Dergisi, S. XXIV, Tisimat Basım Sanayii, Ankara 1994, pp. 51.

¹⁶ Hüseyin Atay "Fatih Süleymaniye Medreseleri Ders Programları ve İcâzetnâmeler" published in Vakıflar Dergisi, V. XIII, in 1981., pp. 197-205; Diploma of Haji Salim Bayram (my grandfather) Abdurrahman bin İsmail Akifzade Amasyevî (my great grandfather, d. 1808 AD) whose works are:

"Shulet'l Yakin"

"Unvan'l Meshaikh"

"Takribu'l-Mubteda"

"Sebilus Salikhin"

"Mukimmat-i Sufiyya"

"Fi Teracümül Meshaikh va'l Ulema"

"Mirlatun Nazirin"

"Fi Münebbihatu't Tahirin"

A list of his works "Kitabu'l Mejmuu fil Meshuri va'l Mesmu" is in İstanbul Millet Kütüphanesi - sheet 40 -41. This famous scholar had also endorsed the deed of trust of Beihan Sultan in his capacity as Inspector of states in mortmain at the Ministry of Pious Foundations.

¹⁷ Hüseyin Atay's work mentioned in note 16 immediately above, pp 197-205 Akhi Hujjadj Muhammad bin Yussuf's genealogical tree kept in the Archives Department of the General Directorate of Pious Foundations under general classification of 1907, K. 239 and dated 1292 AD. Genealogical Tree in her possession to Mrs Ülkü Ozsoy¹⁸ of the Cultural Department of the General Directorate of Pious Foundations. Since it was a remarkable piece of work it was photographed and translated and thus offered to the perusal of scholars working and interested in this field¹⁹. It will be seen that it is the question of two Akhi Evrans as depicted in legends²⁰. According to the genealogical tree in the possession of Mrs Aliye Evran two family lines develop chronologically as follows:

The son of Abbas, a cousin of the Prophet Mohammed (Akhi Evran) Abdulmuttalip Hashim Abdi Menaf Khushaii Khulap (Gülab) Murrah Kha'h Malik Bezluy Khalib Fahr Hamza Ma'der Muddrikka Ilias Musbirr Rân Yesâ Hemishe Salaman Rahim Khaidar Tarıkh Ismael Ibrahim Khalilullah Uzeir As to the family line, descending from Abbas-1 Akbar, the genealogi-

cal tree we are talking about gives the following sequence:

¹⁸ My thanks go here to Mrs Aliyye Evran, a descendant of Akhi Evran, the Patron Saint of traders and craftsmen and to Mrs Ülkü Özsoy, one of my colleagues.

¹⁹ Sadi Bayram an Akhi Genealogical Tree, VIII. Pre-ottoman, And Ottoman Symposium, Minnesote, August, 1987.

²⁰ Sabahattin Güllülü's "Ahi Birlikleri", Ötüken Yayınevi Istanbul 1977, pp. 149-150.

Abbas-ı Akbar Rukkia, (daughter of Abdallah Ali, the Caliph) Akhi Hızır Akhi Malik Akhi Beshir Akhi Ahmad Akhi Ahmad Junnaid Shehr Akhi Zajidii Akhi Essed Akhi Turan Akhi Ilias Akhi Jurjanieh Akhi Kemal Akhi Bazergan Akhi Shehred

Akhi Evran Sheik Mahmud Nassrud-din

Akhi Mussa Akhi Amira Akhi Amir Junnaid Akhi Muh. Bukhari Akhi Hussein Akhi Mahssud Akhi Ivaz Akhi Mussa Akhi Mussa

Akhi Mussa Akhi Issa (missing lines on the genealogical tree)

> Akhi Evliya Akhi Ali (1475 AD) Akhi Mes'ud Akhi Zeyne'l-Abidin Akhi Kassem Akhi Torat (1526 AD)

Due to limited time at my disposal I present a photostatic copy of the text of the tree as it is. The genealocial tree is penned in Nesih script on a roll of paper 200 centimeters long and 25 centimeters wide. It is to be perused at the end of the text even the ten-line prayer-litany to be

316

read at the end of the donning of sash of an artisan -who is being promoted - at a ceremony held on the occasion. The genealogical tree we have been talking about here is interesting from another point of view that it is in possession of a family that still bears the patron-saint's original and only name: Evran. Ornamentations on the tree dating from 1803 AD has the characteristics of the last century and reflects the degenerated form of the provincial Turkish art of embellishment.

Mawlana Jelalledin-i Rumî, Yunus Emre, Haji Bekthashi Veli and Akhi Evran Nassrud-din had played very important role in shaping and consolidating solidarity amongst Turkish tribes in the Anatolia of the Thirteenth century and trained and formed populations at large spiritually and mentally that led to a propitious background for Ottoman culture at later periods²¹. Osman Ghazi, the founder of the Ottoman dynasty²² and empire had donned futuwwa baggy trousers from his own father-inlaw, the Sheik Edebâli. His son Orhan Ghazi and Sultan Murat I were akhis²³.

While forming, training, shaping and educating the young apprentices, assistant craftsmen, novices etc during daytime in their workshops and other premises, at night they all gathered in the akhi house or lodge where they ate and drank together, played and danced together and taught social manners, humanities, history, language, literature etc to the same.

Education, training and formation of apprentices, masters, craftsmen etc was not confined necessarily to these disciples and adherents the enlightened section of the population, the literati, poets, philosophers etc also attended these nightly dissertations and lectures at akhi lodges.

Side by side with ethical formation of their members, personal and business integrity etc the akhis have also set up some solid organizations whereby to help their members, to form solidarity amongst them by punishing again amongst their ranks and files cheating tradesmen or craftsmen, protecting rights and honours of those producing quality goods and

²¹ Sadi Bayram's work "Türklerde Esnaf Teşkilâtı Ahilik ve Loncalar", Milli Kültür, V. I, pp 7, Ankara July 1977, pp. 48-53.

²² Enver Behnan Şapolyo "Ahiliğin Tarihçesi ve Ahi Evran-ı Velî", Önasya Mecmuası, V. II, pp 20, San Matbaası, April 1967.

²³ Prof. Dr. Neşet Çağatay's "Bir Türk Kurumu Olan Ahilik", pp 58. Abdülbaki Gölpinarlı's "Mevlana'dan sonra Mevlevilik", İstanbul 1953, pp 275.

of prospering trade. In short they had what may be termed as an autocontrol in their system of trading, various inter-trade transactions etc.

Akhis used to advise their disciples and adherents the following six points: keep your hands open (don't be close-fisted, be generous), keep your table open (offer food to the needy), keep you house door ajar (be hospitable), keep your eyes covered (by a band of cloth meaning don't see your friends' deficiencies or weaknesses), keep your tongue tied (don't talk to give way your friends' secrets, exercise tact and don't talk of evil or bad of anyone, don't talk rubbish, talk in such a manner and at such a time that people -your listeners- will profit from what you say), keep your belt tight (do not commit adultery). These maxims have much deeper meanings that the words can convey. The real aim is then to form, train and educate the perfect man. Isn't this the same idealistic and virtuous thought in Sufism?

Craftsmen and traders in the akhi order will gather under the dome of prayers²⁴ every morning before opening their shops and premises to pray, under the leadership of their akhi elders and to listen to their good advices. If one of the traders in the same arasta -shops of the same trade built in a row- had not had his first sale of the day his brethren, i.e. owners of shops next to his will send the next customer to his shop saying "I myself had my first sale of the day, but my brethren in the next shop had not had his yet, so may I ask you kindly to proceed thereto for your purchases". This is indicative of the fact that akhis did not think of themselves alone, they were attentive and careful about social justice, prosperity, distribution of income in an equal manner etc and were somewhat oblivious of extreme wealth and affluence from which to egoistically profit. There existed even no notion of competition, prices of similar goods being same in every place, in every shop in almost excellent quality. Strict rules of quality and self-control over each individual production were jealously observed.

Akhis had their own financial resources in the form of common coffert, common purse and mutual assistance funds or *caisse* whereby they could assist financially their members and extend loans without interest.

Pious foundations established from 1299 -foundation of the Ottoman Empire until 1453 -conquest of Istanbul and the end of Byzantium- by

²⁴ Yılmaz Önge's "Türk Çarşılarında Dua Kubbeleri", Önasya Mecmuası V. VI, pp 63, Ayyıldız Printinghouse, November 19.

Akhi Order and their deeds of trust in the custody of the General Directorate of Pious Foundations may be summed up as follows:

We learn from log 581/2 in the Archives of the General Directorate of Pious Foundations in Ankara in the year 1438 (AD) a certain Shemseddin Akhi Ahmed bin Akhi el-Haj Murad bin el-Haj Hussam endowed all his personal possession for education and training of pupils in the medresseh that he had constructed to bear his name.

Deed of trust belonging to endowment made and established in the name of Haji Mehmet Akhi Pehlivan of Nikssar (northeastern Anatolia) in July 1323 indicate that money and properties bequeathed were to be used to finance education of the poor and to feed the needy. Furthermore, for his lodge -or rather for the lodge that bears his name- he bequeathed table sets, cutlery, silvers etc. plus wheat, meat, bread, salt, honey -fifty pounds-, halva (a sort of Turkish sweet made of semolina, sugar and sesame seeds), cooking oil and fat, flour, fuel wood, olive oil or fat for ceiling lamps etc to be perpetuated rents collected from host of other properties and buildings he left rented. Moreover, he stipulated enough sums to be used for repair and restoration of public fountains in his district.

In Tchorum (a northern town in Anatolia some 200 miles northeast of Ankara) Akhi Ahmed bin Emir Hassan leaves all his property for an akhi lodge to be built 1366 AD and bequeathes all his fields, lands, vineyard, orchards etc. for the maintenance *ad infinitum* and supply of this lodge. We also learn through this self same deed of trust that at that time 1366 AD there was an active akhi lodge in Tchorum, that of Sheik Zeynuddin.

From another deed of trust, established this time by Shemsuddin Ahmet Tchelebi, also known as Akhi and Mint Master of Amassia, in 1430 AD we learn that he was instrumental in the construction and supply of Akhi Mahmud Lodge in that same city, named after his father.

Deed of trust registered in Log 1760 in the vault of Archives Department of the General Directorate of Pious Foundations says that in 1437 AD Bedreddin Akhi Mahmud of Kaisseri (the ancient Caesarea) had beqeathed *ad infinitum* arable land, watermill, houses etc. in the district of Gömec.

A study of Mehmet Akhi Effendi's deed of trust dated 1443AD indicate that this akhi had also left considerable property in the form of endowments.

In his deed of trust bearing the date of 1334AD, Ahmed bin Zeynul Haj, alias Akhi Amir of Sivas (eastern Anatolia) says he had constructed an akhi lodge and a mesjid (small mosque) adjacent to it in the district of Tokmak of Sivas. For the financial support and generation of funds for the maintenance of these creations he endowed several shops and premises within the centre of the city as well as arable lands, fields, orchards, vineyards in the township called Hafik. Amongst shops thus beqeathed there were pickles seller's, butcher's, bakery, syrop and fruit juice seller's, general store, Ebeheri Public Bath. Guests in this bath paid nothing, revenues from arable lands and orchards were spent for the maintenance and supply of the akhi lodge, poor students and students housed in buildings adjacent to the lodge were also provided. These are all indicative of both akhi spirit and tradition: loyalty to his brethren, fraternity in its deepest sense and implication, friendliness, solidarity and assistance provided for the poor and the needy.

In Log 2105 kept in the Archives Section of the Cultural and Registry Department of the General Directorate of Pious Foundations there exists also a deed of trust registered in the name of Pir-î Piran Akhi Evran Nassrüddin of Kırshehir (a mid-Anatolian township where the saint patron of artisans and traders Akhi Evran has his sacred tomb) and dated 1306 AD. Its entry into the Log 2105 dates April 1917. Deeds of trust for pious foundations established and registered by *aziza*, the saints were kept outside the control and handling of the Ministry of Awkaf. A study of this deed of trust reveals the following:

For welcoming of and providing for guests descending at guesthouse adjacent to Akhi Evran Velî (the saint) Lodge and to His mesjid (small mosque that go with the complex) the following properties and lands are endowed *ad infinitum*: Various arable lands, presently used for a series of agricultural purposes situated at Kızılca, Pazar Ağıl, Çardak, Lodran, Kalpak, Kara Halil Pür Village, İnce Kar, Yazıbicir, Gökçeli, Kızılkaya, Ağmalca, Ağıl, Karslan, Arslan, Tomuş, Mikail Hisarlı, Beydüzü, Kozağaç, Mucur, Gümüş, Kümbet, Sefir Saray, Yazı Kınık, Akhi Yüzler, Kükgeven, İlmülk and Gökçehüyük. Names of these places are also important from a point of toponomy, as we learn, infer and surmise from place names that at the period in question there happened to be living some famous personalities *inter alia*:

Sheik Hamid-i Veli, Khadi Ahmed Fawzi, Khadi Esseyyid Lütfullah, Khadi Esseyyid Hassan bin Hussein, Khadi Mustafa, Khadi Ahmed

320

AN 'AKHI' GENEALOGICAL TREE

Bende-i Huda, Khadi Mehmet Mazhar, Khadi Abdurahman, Shehit Abdullah bin Ali, Shehit Suleiman bin Mehmet, Shehit Yussuf bin Ahmed, Shehit Ahmed bin Hassan, Shehit Yunus bin İsmail, Shehit İhras bin Ahmed, Shehit Hussein bin Bayazet, Shehit Mustapha Effendi bin Bahshaish, Shehit Mussa bin Dawlat, Shehit Molla Ali bin Mahmud Molla, Shehit Lezeshtimî Tchelebi bin Messud.

It is understood from a study of various deeds of trust that between the years 1300-1453 akhis have terminated the construction of their lodges, houses and other gathering premises in Edirne, Sivas, Kayseri and Çorum provinces of the Empire. Thousands and thousands of deeds of trust yet to be classified and registered are outside the ones we have mentioned already.

Furthermore, when akhi pious foundations in and around Ankara are scanned we have endowments concerning Elvan Mosque, Akhi Shemseddin Mesjid, the Green Akhi Medresseh and Mosque, Akhi Sheraffeddin Mosque, Akhi Haji Murad Mosque and Akhi Tchomak Foundations.

Several Turkish tribes have had their special sigmas and stamps ever since they lived in Central Asia, similarly at the times of both Anatolian Seljukids and Ottoman Empire in buildings, public or otherwise, masons that is stonemasons constructing walls etc had their own marks engraved on stones²⁵. It is possible to discern these marks for example in Great Mosque in Sivas (a twelth century masterpiece), in Bayazet II complex of buildings, on side walls of Büyük Çekmece Bridge built by Great Sinan and several other monuments and historic buildings in Anatolia proper.

In dissertations, debates and colloquiums engaged in in akhi lodges and guesthouses much philosophical thoughts and aspirations were exchanged between lodge members and their guests. Folkloric pageantry and banquets without liquor were offered.

Friendly intercourses, conversations and lively talks in akhi lodges and houses went on until quite recently in several central Anatolian townships²⁶.

Belleten C. LVIII, 21

²⁵ Zafer Bayburtluoğlu's "Anadolu'da Selçuklu Dönemi Yapı Sanatçıları, Atatürk Üniversitesi Yayınları, Erzurum, 1993, pp. 240.

²⁶ Ibrahim Numan's "Çankırı'da Yaran Sohbetleri ve Sohbet Odaları", Vakıflar Dergisi issue no. XIII, pp 591 and dated 1981.

By the end of the sixteenth century, due to non-admission of nonmuslims into their ranks and files, foreign trade being in the hands of Christian or Jewish subjects of the Sultan, entry into trade of military classes, transformation of the Akhi Fraternity into labour unions or syndicates, leagues etc and finally due to capitulations and privileges recognized to foreign powers led first to decline in the economy and trade of the Empire and this decline and fall precipitated the downfall of the Akhi order.

The Akhi thought, philosophy, precepts and practices that originated in the Central Asia, transmitted to Baghdad through the Abbasids and from there to Anatolia proper through Great Seljukid Empire, had firmly established itself, developed and reached eventual culmination in the life and economy of the land in the years 1250-1300AD under its great leader Akhi Evran Nassuriddin Velî, the patron saint of craftsmen and traders of all callings.

European knights who at the head of their crusading soldiers travelled in Anatolia and then in the Middle-East in a bid to liberate the Holy Land from muslims contacted akhis and were much fascinated by and greatly admired their solidarity, work discipline, obedience to their sheiks and identified themselves with the bravery displayed by akhis in battlefields. When the last Crusades ended they all returned home with new ideas and a new tradition much inspired by akhis.

Towards the end of the Medieaval times however through decline and fall of knighthood, potentates, despots and autocrats had all seen their power and glory overshadowed. Reformist movements and finally renaissance led the nobility to seek fresh occupations. Silk trade with China, import and export created a class of *nouveau riche* who began to emulate the past grandeur of their former masters and ancesters by building mansions, castles and palaces that reflected their raw tastes.

Added to these were new churches, temples etc. that badly needed the labour of highly qualified -and therefore rare- stone masons who were extremely few. Stone masons, master stonecutters created marvels with their chisels and gave such magnificience to every structure touched by their hands. Quite logically their leaders, who grouped them around themselves formed societies. These guilds and lodges kept all outsiders at bay as the need for secrecy connected with their skill, organizational set up and particularities of their crafts was paramount.

322

Knights who took part with their soldiers in the Crusades and who travelled at length in Anatolia and the Middle-East and in fact every Crusader for that matter contacted akhis and identified themselves with akhi discipline, secrecy and solidarity that was coupled with Islamic, Judaic and Christian traditions that inspired masonic and freemasonic lodges and the philosophy of masons was made public in 1715 through Anderson Rules.

In fact as far as we can delve into the nature, precepts and aims of masonry it seems to be on line with both akhi principles and futuwwa ideals. Whereas futuwwa and akhiism base themselves on Islam and Sufism, freemasons only stipulate a belief in God. They see no difference in three monotheistic creeds and in their congregations they keep three great books open side by side and claim to be enlightened by them. No atheist is admitted into their tight ranks. Akhi apron, akhi girdle or sash are similar to masonic apron to symbolize chastity and uprightness. Apart from its religious part and parcel the education and spiritual formation in old Ottoman dervish and akhi lodges remind us of today's ceremonies in masonic lodges.

AHÎ EVRAN ŞECERESÎ

Bismillahi'r-rahmani'rahîm

El-hamdü li'llâhi Rabbi'l-âlemîn ve's-salâtu ve's-selâmu 'alâ Muhammedin ve âlihi ecma'îne. Lemmâ semi'û nidâe "yâ eyyühe'llezîne âmenû tûbû ila'llâhi tevbeten nasûhen" âmenû bi-kavlihi "yuhibbu et-tevvâbîn" ve'stebşerû bi-beşâretin" ve'llezîne câhedû fînâ lenehdiyennehum sabulenâ ve inne'llâhe leme'a'l-muhsinîne'inde zikri's-sâlihîne tenezzelu'r-Rahmeti sadaka'llâhu'l-'azîmu'l-celîlu'lcebbâru ve nahnu'alâ zâlike mine'ş-şâhidîne ve salla'llâhu 'alâ seyyidinâ Muhammedin ve âlihi ecma'în.

Der-münâcât ve menâkıb-1 Ahî Evran Pâdişâh Rahmetu'llâhi 'aleyhi bir gün Hazret-i Resûl Salla'llâhu Te'âlâ 'aleyhi ve sellem ile oturup çıktıp Mescid-i A'zam'a teveccüh kıldı. Ba'zı ashâb-1 kibârla seyyidâtları Ahi Evran bile idi. Bir kelb ölisine uğradılar. Sahâbeler yüzlerin dündürüp enflerin dutup kerhile geçdiler. Resûl Hazret-i 'aleyhi ve sellem nutkıle ne güzel dişleri var didi. Andan Ahî Evran Hazreti dönüp geldi ol kelbün derisin yüzüp dibâgat idüp Resûl Hazretine getürdi. Resûlu'llâh Salla'llahû Te'âlâ 'aleyhi ve sellem anı görüp tahsîn eyledi. Rahmetu'llâhi'aleyhi Ahî Evran ikidir. Biri 'Abbâsi'l-ekberdür. Rahmetu'llâhi 'aleyhi ibni'Abdu'l-Muttalib ibni

Hâşim ibni 'Abdi Menâf ibni Kusayyi Külâb İbni Murra ibni Ka'b ibni Mâlik Bezlûy bin Kâlıb ibni Fahr ibni Hamza ibni Ma'der ibni Müdrike ibni İlyâs ibni Musbır ibni Rân ibni'l-Yesâ' ibni Hemîşe' ibni Salâmân ibni Rahîm ibni Kaydâr Târîh ibni İsmâ'îl ibni İbrâhîm Halîlu'llâh 'aleyhi's-selâm oglı re'y-i 'Uzeyr bilgil kim, evvel mürsidi ve Ahî ve Seyhi Hazret-i 'Ali kerrema'llâhu vechehudur ve 'Ali'den sonra imâm Hasan oldı ve andan sonra îmâm Hüseyn oldı. Resûlu'llâh salla'llâhu 'aleyhi ve sellem Hazretleri 'Abbâs-1 Ekber''e Ahîlik vericek Cebrâ'îl (A.S.) geldi Hazret-i Hak Te'âlâdan selâm getürdi. Eyitdi: Ya Resûla'llah, Hakk Te'ala buyurur kim 'Ali Hazretlerine Arslanlık virdi ve Hamza'ya Pehlivânlık virdi ve Abbâs-ı Ekbere Evranlık virdi. Anunçün ana Ahî Evran didiler. İmdi Ahî olan kişinin eli açuk gerek ve sofrası açuk gerek. Hazret-i 'Ali kerrema'llâhu vechehu buyurdı kim Ahîlikden murâd sehâvetdür. Ahînün kim sehâveti (veti) ve sofrası olmasa anun Ahîlîgi bî-ferdândur, Ahî olmağa bu şartlar lâzımdur 27. "Aziz min imdi bilgil ki Hazret-i Resûlu'llâh salla'llâhu 'aleyhi ve sellem ve Hazret-i Ali'nin kerrema'llâhu vechehu, 'Abbâs-1 Ekber ammileridir. Hazret-i Resûlu'llâh salla'llâhu'aleyhi ve sellem sahâbeye eyitdi: Ben 'Abbâs-ı Ekber'e pîşenlik virdüm. Siz ne virirsiz didi. Her biri birer teberrük virdiler. Hazret-i 'Âli, kızı Rukiyye'yi²⁸ 'Abbas-1 Ekber' oğlu 'Abdu'llâh'a²⁹ virdi. Andan sonra Ahî Hızır oldı andan Ahî Mâlik oldı andan Ahî Beşîr oldı. Ahî Beşir'den Ahî Ahmed oldı. Ahî Ahmed Cüneyd andan Şehr oldı. Andan Ahî Zâyidî oldı, Ahî Zâyidî'den Ahî Esed oldı. Ahî Esed'den Ahî Turan oldı. Ahî Turan'dan Ahî İlyâs oldı, Ahî İlyâs'dan Ahî Cürcânî oldı. Ahî Cürcânî'den Ahî Kemâl oldı, Ahî Kemâl'den Bâzirgân'dan oldı. Ahi Bâzirgân'dan Ahî Şehred oldı ve andan ikinci Ahî Evran oldı ve Ahî Mûsâ oldı ve İrşâd dahi Evrandur kıldı. Ahî Emire değdi. Ahî Emirci (?) dahi Evrandur. Karındaşı oglı Ahî Mûsâ'nın ogludur ve Ahî Evran'ın dahi adı Nasrud-dîn idi. Bunlar Âhî Bâzirgân oglanlarıdur. 'Abbâs-1 Ekber neslidür. Ahî Emir Cüneyd'den Ahî Muhammed Buhârî oldu. Muhammedi'l-Buhârî'den Ahî Hüseyn oldı. Ahî Hüseyn'den Ahî Maksûd oldı. Ahî Maksûd'dan Ahî Nasûh oldı. Ahî Nasûh'dan Ahî 'Ivaz oldı. Ahî Ivaz'dan Ahî Mûsâ oldı. Ahî Mûsâ'dan üç oglan oldı. Biri Ahî Mûsâ, biri Ahî 'İsâ, biri Ahî Mustafâ'dur. Biri Ahî Evliyâ'nun oglu Âhî 'Ali'dür. Dahi Medine'ye gelüp Hicret-i Nebevî'nün semânûn ve semâne mi'eti (880 H.)30 yılında gelüp Seyyid Muhammed'den bahrına beden nesebi beyân edüp nesli beline kuşadıp irşâda havâle idüp revâne oldı ve dahi Ahî Mes'ûd oğlu Ahî Zeyne'l-Abidîn'dür ve Ahî Zeyne'l-'Abidîn'ün oğlu

²⁷ Seyyidar olması lazım.

²⁸ Belirtme durum eki (£ = hemze) ile verilmiştir.

²⁹ Yönelme eki hareke ile verilmiştir.

^{30 880} H. (1475-6 M.).

AN 'AKHI' GENEALOGICAL TREE

Ahî Kâşım'dur. Ahî Kâşım oğlu Ahî Torat'dur. Kerbelâ'ya yarup selâse ve selâsûn ve tis'a mi'etin (933 H-)³¹ yılında nesli beline bagladup kuşanup Seyyid Muhammed âleti elinden revâne oldı ve Hazret-i Sebbâdât ve Nekâyib Sâhî (?) Seyyid Gıyâse'ddîn'den Tecdîd-i Fâtiha ve Teksîr eyledi. İcâzet-i 'ihâbet virüp buyurdı kim her kimesne kim bu tarîka iştiyâk ve taleb idüp bunlara yapışup 'inâbet idüp meyân bağladup icâzet' alsa tamâm kâmil olur. Zîrâ tarîkın göstermişdür ve dahi Ahî Evran neslidür. Ba'dehu Evran nesli bundan beyân olunur. Ve erkân-ı tarîk yüzinde mülâhaza olundı imdi her kimesne bu târîkden recâsı vardur gerekdir ki yolunda şekk(ü)şübhe götürmeye. Zîrâ Hazret-i Fâtıma Radiya'llâhu 'anhâ neslidür. Hazret-i Resûl salla'llâhi'aleyhi ve sellem buyurmustur: Kâle (A.S.): "Men ekreme evlâdî fakad ekremenî felehu el-cenneti sadaka". Kâle (A.S.): "Ve men ahkara evlâdî fakad ahkarani felehu'n-nâri sadaka." Resûl Hazret-i salla'llahu Te'âlâ 'aleyhi ve sellem ne didi (er) kim me'ş-şerî'atü ve ma'lhakikatu kâle'n-Nabiyyü salla'lahu 'aleyhi ve sellem."

"Es-serî'üatü akvâlî ve't-tarîkatü ef'âlî ve'l-hakîkatü hâlî. "ya'nî Resûl salla'llâhu 'aleyhi ve sellem buyurmuşdur ki şerî'at benim kavlimdür, tarîkat benim ef âlimdür, hakîkat hâlümdür didi ve bir hadis dahi buyurdı ki; "Eş-şerî'atü huve'l-Kur'ân'un zâhirun ve't-tarîkatü bâtınun ve'l-ma'rifetü zâtuhu.' Ya'nî şerî'at Kur'ân'nın zâhiridür, tarîkat bâtınıdür, hakîkat sırridür, ma'rifet zâtıdür. Pes tarîkat ve hakîkat ve serî'at hemân olmışdur ki cânile ten oldu. Bir hakîkat bereketi ve serî'at dahi tarîkat bilmekdür ki esrâr-1 İlâhî'nün müftîleri şöyle rivâyet itmişler ve ahbâr ve âsâr-1 nâ-mütenâhî nakilde getürdiler ger fütüvvet kelâm-ı kadîm-i ezelîde mezkûr ve menşûr hükm-i lem-yezelîde mestûr ki kâlû; "Semi'nâ feten yezkuruhum yukâlu lehu İbrâhîm sadaka" ve dahi bilmek gerekdür ki a'zam fütüvvetdir. Ve devletlü ol kişi kim edeb anın nefsinde mezkûrdur. Şöyle kim buyurmuşlar "bâbu'llâh meftûhun lâ yedhuluhâ illâ biâdâbin ve inneke hulâsa vudı'a küllü şey'in fî mertebetihi' dür. Ve dahi bilmek gerekdür kim fütüvvet cemî' âdâb-1 tarîkat ile ârâste ve pîrâstedür ve rütbe-i tâ'at ve lokma yimek ve mükâleme itmek ve tarîkıyla gitmek varup övmek (?) ve kemer-bestelik ve acmaklık edeb ve zâhir ve (zâhir) ve bâtın ahlâk-1 hamîde ve a'mâl-i sâliha ile istinâs iden ve ol kehrimeşden olma ısta'uzu bi'llâhi" ve lakad zere' nâ li-cehenneme kesîren mine'l-cinni ve'l-ünsi lehum kulûbun lâ yafkahune bihâ ve lehum a'yununlâ-yubsırüne bihâ ve lehum azânun lâ yesma'ûne bihâ ulâ'ike ke'l-enâm bel hum adallu ulâ'ike humu'l-gâfilûne" ve fütüvvetdür gerekdür kim İlâhî hasletle murâd ile evvel ve fütüvvetün altı merkezi vardur ve mu'avven ola kim onun üc rükni Küsâdlıkdur. Tevfîk-i İlâhî evvel kapusu ehl-ullah' (a) açık ola, ikinci küşâd nişânı ya'ni güler yüzi ola, üçünci

³¹ 933 H. (1526-7 M.).

hulkı hoş ola. "Hel etake hadisu dayfi İbrâhîme el-mükremîne iz dahalû 'aleyhi" ve hulkı hoş ola sözi kabûl itmekdür. Ey 'azîz 'ilm ve 'amel ve zühdî bilgil nedür az yimek az yatmak ve bu akvâlinün beşinci ve hulâsası irtihâdur. Mübârek ve şerî'at bi-ism-i seyyidi mürselîn ve'l-hamdü li'llâhi Rabbi'l-'âlemîn. Bâ'is-i tahrîrinden garaz oldur ki Ahî 'Ali bin Nefer oğlı olan bu dergah-ı melâ'ik mekân-ı hazret-i seyyidi'ş-şühedâi 'Abdu'llâh Hüseyn Radıya'llâhu 'anhu istinâ-i şerîflerine müşerref oldı cemî'-i sâdât-ı 'ızâm ve bekâ-i kirâm hizmetlerine oldu kadar belin baglayup ve tekbîr-i Mûsâ ile çıkına (?) okudılar ve mezkûr dahi kazan kaynadup kurbânlar kesüp huşû' ve huzû'ları ziyârât idüp du'â-i Fâtiha'dan sonra şeddi ve sofra ve çırâg-ı mezkûr Ahî Evran Şeyh Mahmûd kaddese sırrıhu'l-'azîz Hazretleri pîr-i debbâgân havâle olundı gerekdür ki her vilâyetün müftîleri 'Arabda ve 'Acemde ve Türkde olan ve iklimde olan şeyhler ve ehl-i erkân ve kethüdâlar ve ahîler ve şeyhler ve yigitbaşılar ve cümle olan ihtiyarlar gerekdür ki mezkûr Ahî Evran Hazretlerinün emrinden tecâvuz itmeyeler. İhtiyarlar, pirler ve her kimesne murâd isterse mezkûrun hizmetinde ber-murâd olur. Zirâ ekber-i üstâdlardan olan ihtiyarlar (ihtiyâr) icâzet virdiler. kemâ huve hakkahu ihtiyâr birle enva-i irfet ve i'zâzî ve ihtirâmî dırig eğer şekk gösterürse ne'ûzu bi'llâhi zarar-ı dînî ve 'azâb-ı sermediyye giriftâr ola ve'l-hamdu lillâhi Rabbi'l-âlemîn ve ba'dehu bir kimesne Hazret-i 'Abbâs-1 Ekber evlâdından olup hazret-i İmâm 'Ali'ye ve hazret-i İmâm Hüseyin'e gelüp Âdem peygamberi ve hazret-i Nûh peygamberi ziyârât idup Ahî Evran anun nefes oglidur buna sekk eylemekden katı i'tirâz üzere olalar her kimesnenin ne murâdı maksûdu olur ise murâdına irişe. Zîrâ ehl-i erkân dercâtıyla çıkmışdur ve on yedi peygamberin işledügi san'at buna icâzet virilmişdür. Bunları su'âl idüp yirlü yirine hizmetine (?) mezbûr ta'yin olmuşdur.

Temmet

Bi-'avni'l-melıki'l-Vehhâb.

Semâniyeti aşar ve mieteyn ve elf. (1218) min hicret-i menlehu'l izzu ve ve's-saadetu ve's-seref.

Şeddi kuşanmadan mukaddem bu du'â okunur: Allah Allah İnna-'llâhe ma'a's-sâbirîn.

Hak Te'âlâ vardır. Şerîki nazîri yokdur. Padişah oldur vezîri yokdur. Ferd-i yektadır. Elifin ma'nası bu. Ol ahad fahr-i "âlemdür. Muhammed Mustafa nûr-ı kevneyndür. Muhammed Mustafa cemâlündür senün. Nurı İlâhî yüzündür 'alem mihri mâhı nisâk olsun. Senâ dünyâ ve 'ukbâ sensin ki dîn-u dünyâ pâdişâhı es-selâmu 'aleyküm yâ

AN 'AKHI' GENEALOGICAL TREE

erbab-1 ehli serî'at erkânı Muhammed'e salavât. Der-miyân idelüm varımızdan yârimizden hânı-mânı terk idelüm cânı dildârımızdan sırrımız gizlü degildir vâkıfsız esrârımıza çün evvelden berü didilerde soralım ıkrârımıza es-selâmu 'aleyküm yâ erbâb-ı ehl-i tarîkât erkânı Muhammed'e salavât, Ehl-i derde dert olalım nokta gibi ferd olalım hûşalım kûhı harâba tadilin âbâd olsun nânı ni'met koya şu dünyâda bir 'âd olsun bize teslîm olalım tâlibe irşâd olsun es-selâmu 'aleyküm yâ erbâb-1 ehl-i hakîkat erkân1 Muhammed'e salavât. Du'âcıyım du'âcıdan armağan du'â Hakk kılıcı Sultân Ahî Evran-ı Velînün tarîki bir takdir tarîkin irşâd idelim şu dünyâda bir 'âd olsun pire teslîm olalım tâlibe irşâd olsun. Es-selâmu 'aleyküm yâ erbâb-ı ehl-i ma'rifet erkânı Muhammed'e salavât. Destini destime virgil deste-girimdir. Allah pir ile yok pervane kıblemiz dergâhsız erenler huzûrunda şeddi kuşanıp pîri pîr olmak ister halkalar ne büyüksüz ihtiyarlar ustalar ehle mahallihim cemalen can irişdi el-hamdu li'llâhi ne devletlü zemâne irdik el-hamdu li'llâhi vatandan gayrı düşdüm yabanaden yola geldim gene geldim el-hamdü li'llâh Resûlün seccâdesi çün bize virildi el-hamdū li'llâh dîni pak Hazret-i Muhammed Mustafa râ salavât 'azameti Hudâ. Tekbîr :

(Allahu ekber Allahu ekber âh âh)

Şikeste gönlüme ilhâm irişdi Uyandı cân gözi el-hamdu li'llâh



Res. 1 — Kırşehir, Ahi Evran Külliyesi.



Res. 2 — 1986 yılında Kırşehir'de yapılan Ahi Evran Şenliklerinden bir görüntü.



Res. 3 — 1986 yılında Kırşehir'de yapılan Ahi Evran Şenliklerinden bir görüntü.



Res. 4 — Ahi Evran Şenliklerinde bir Ahi Sancağı.



Res. 5 – Ahi Evran Zaviyesi'nin 1960'tan önceki hali (VGM Arşivi).



Res. 6 — Ahi Evran Külliyesi'nin 1990'daki durumu.



Res. 7 — Külliye'nin başka bir açıdan görünümü.



Res. 8 — Zaviyeye giriş kapısı iç yüzü.



Res. 9 — Türbeye giriş kapısı.



Res. 10 — Külliye'nin doğusundaki Ana eyvanla sandukalar.



Res. 11 — Ahi Evran Türbesi iç tezyinatı.



Res. 12-



Res. 12-13 — Ahi Evran Türbesi tezyinatından onarım sonrası.

KIRŞEHİR AHİ—EVRAN ZAVİYESİ RESTORASYON PROJESİ ÖLÇEK 1750



VAKIFLAR GENEL MÜDÜRLÜGÜ ARŞİVİNDEN YILMAZ ÖNGE'DEN KÜÇÜLTEREK ALINMIŞTIR.



Res. 14 — Sayın Aliye Evran'ın elinde bulunan bir Ahi-Şeceresi, detay.

Sadi Bayram



Res. 15 — Ahi Şeceresi.

. 8 1.0 10000 and the second · / and a log and a set ------100000 مار مرتبع بهم الم سيفايت والمعادوس ومعرتان البرة ومهامان كالفاية حميه خالعمان بالعولة التابه يلاف فالمركولة المرفونة المرجود والمعارف والمتعارين مليرته فبالمار وفيلا مالي في وملومات ورور المترفي ميتفاولين المقافي بين 5. 8 2 2 4 8 43 Sime. 4 J. A. A. S. المجلوعا وذراؤكمو 2430 ٠. ------. . luse a st · sie elle · t مود او مشر او م 1 4 3 11.1.2.2.2.3 2.22 1400 Ser. St

Res. 16 — Ahi Şeceresi.

Sadi Bayram

2 ۰. ... 10-31

Res. 17 — Ahi Şeceresi.

كتاديشابي يعنى كول يورى اوله ، اوجنع علق حوش اوله ، مراسلو مدر شا المجم م الكُمين الدُحد الملد = وطنوطوش اوله فوند فبول الملك ولا المامين المرقعل والحدى لمكا تلا اذْعَلْهُ أَنْ يَأْعَنُّهُ وَيُوْاقُوْلِنِهُ بِنْجِيرٍ وَعُلَاسَتِهِ إِيْكَادُ وَحُبَّارُهُ وَحَرَيْتُ بِإِيْرِشِيْهِ الْمُرْتَدَ وَأَحْدَلُهُ وَبِدَ الْعَالَينَ • بِعَدْ تَعْرِيلُهُ خَصْ الْأَلْدَكِ • أَوْقُوْنِ تَعْسَا وْعَلَى وَلَا لَهُ تَوَدَّكُمُ مَادَنَكَ مُتَاسَحَتَ سَدَاتُهُ الله مندانة محسين ونبقاته متنه استاه شرجاريه أسترك الأدباجيع ساذايدجطاء وتغاء كرام خدستاريده اولد وجيع ساداية جما بلين بغلبوند وتخدم موسوا الم جعية ، الحفيل ومدكور دي والد قار وا فالكاكث والحلوذ وطعنومك وتبادك ودفه دلمه فاعتدن مكن شذى وطغا وحدادتكان الى أورُا لايت محدد قد سرين ألمر حصر فلد بيرة تاغان حواله اولندى كُدْ لكه مر ولايند مغة لا يرتر . وَعَنْ وَتَرْكُنُ الْآَدُ وَاقْلُنَ الْعَدْ شِيْحِ وَأَحْلَ رُكَانُ وَكَعْدَ الْوَاجْتُ وَتَجْدَ وَكُمْ اللَّه وَعْدَادُه ال المارك كمكذر مذكار الوادر حصرتان • المريدة فالحد المتار المتار وما يستعل التار متلكورا والفراسية برائية الملحد = وبالحلو واستاد ترون اود احتار له عشار بالا ويدار . ى مُوَحَقَدُ الْجَيْرَار برتم الله عرفت ، وامراب والمذابي والمذابي المن المتحد بالله المؤد الله . مَنْ وَمِنْ مَعْدَلِ مَدْمَة وَتَحَكَمُ اول ، وَتَعَذَلُهُ وَدُوا مَعَالَمِنَ ، وَإِذَا رَكَمَ مَعْدَد منا وَكُن اوَلَاِينَدَتِ اوْلُوْبِحَدِينَةِ إِمَّامٍ عِلَيْهِ وَحَجَرَيْتِ إِمَّامِ حُبَيْتَهُ كَلُوْسَ آدَمْ بِبغيرى وَعَيَّرَتِ عَبِّ بِعْدِي لِلْأَنْ وروفار الحاوران الحراد الحراد تعالى المحار المكلمة + قال الميتر المرا ولما المحال تعريب الده ترار ع منفسوها ولفوايته ماييته البيته وببا المواركان وتجابته فيتيانك والديمة يتبالد المالي منف فكالمالغات، ويشفر ، بفكلما عامة بعد يعديد من مريد المن المعد 63120 the state and Jour ling time to el man and a المدوي المعددتين بودة الغوافران . القداعة ان القد موالصالي بن هى متال وارديراري المجريان هدارا و الماولدور والبرى والدوم ويجاله ما إخاله معنا ميد إول احد قرارا الدر المدمص فوركونين ووهمة يحصى بمالافا ويستكثا فارى القي وزور معدقالية ابرز إرصاحي فسارا والمسص سالدنيا وعقنالسق ستكد متي زنا مإمهفاهي استدام يخليكم طادياب اعلى شتينيعب التطفهجة صلغات ورميان ايدلع وارتيزه مايادتيزج طالمتمانى تركداني وليصابي وللصيت سترمیزاینا و کوللی واقف تراسل بیزم جومه ولده برومیک متوانا بیزم اندنامه دلیکریا و بارهاسا طریق انکان توسلی تصلی مسترمیزاینا و کوللی واقت تراسل بیزم جوم از خام بین ایاد اواست تالایف قویار از در بیاد اوستی این ارادایی حالیا سا حسرت اولالیم خفت می فرمادالالیم اوالی کم جوم از خام بین ایاد اواست تالاخف قویار از در بیاد اوستی این از اولایی حالیا زمان ا المستمه فليكم طاريام اهومغيضت اركان تحديه معاميم وعاجيدان عارعان وفاهو بكابني طايعاتها والدعا بالوطريق تري عزمتك الدستدوار واليع متعاديا ومراد الواستو يتمح شيهمولا البطالية إدستا والاستقال علم طاريكم طاريا وإجراعه ومعتجر الكالي تتوزيون ومتح وسق ويركيل وسترير مدينة بواجع يكده برواف كلدكمه فبالمردو وكاه مزاد تار حضورت مستدعة وسا فسيد ويرجا والموال الرحلع ل ميوي الزاختيارال وطراراها فلمصر جالامان البراعالي والالتواما وايوجد الحصر وطافط عيرى هلم بالالام بالملاي منه تلاي الحمالي ومولقة مجاومتي وودين ويربل والحمال ويتباله حور متدري واسلوله حظم غذاد يجيع القار القال A shink in 25% sili

Res. 18 — Şecere sonunda Şed kuşanma töreninde yapılan duaya yer verilmiştir.

Sadi Bayram

- -المجفال المفاد المفاد المدفع نور ونف ومرحم خدم وقفه CAY 0 شومد... دفعه مورا مادمامك ٢٠ ملسطلة باليخ فراند مسدا ٢٠ عشلك المتحده صدورا برداراه عارض فرادرا ٨ دمانعد متجه ما «باعسطلة» تبشيهم وهذه الوفعة الشريغ الغديم وجدت موافغة طبير دنفالسيغ المولجلاف تمق لعفرالسرى بفضاء دمطا بفآ فدم لغرم فبلت دادحبت وهم مدئد فرشهروا حدفوزاس وصحيا لنوس العفر فرسا ، الب 18.60 كطويه ماحرد فبهالدقف الستبف وكلمت ماف سلادنف يجيح شرح مفالفف لمغراليرجاز راشطه الوتعيال وبغرالف بموجدت موافعا بلزدم واماالفعرا حرالعكم عنط مسطانية أفيم المريم فبله دارميت فيصكم تصخطهم ونذالى مطفئ لعلى لفيرسهرى عفرعه الله سجاء وشالئ السيصر تلب : بنده خدا ۱ جمد i de مسيدالعلى بفرسيروموس حكت بجف ففدالفغ السيدعبذالرحمه القلى بمدينة مرانعه يفرشه ويعفه فطراد إله فرشهره مفرله المالهمه ، مطریر المی محب Jer emesi buyte 2: 2605 ra: 355 14: 59 بسيطر المعتميناً بذكر الجليل نه سميط لدعاء (٨) الحديثه المسال حل مباليقص والروال وهوصاحب لعر دالكمال الموصوف بأوصا فماككم والجلال ولم بزل يمككا ويجلد فالإزل ولإرال عرعلوسا بر رب ودرواح والمحال والصلاء والسبوم عليجمدصا حسالحوصالأبول الذوارميزا فطور والمعالى الموصوف باعلالمان والحصالى ولدانسفا خريرالفصل والرصال وكالاراصحا إلاتهم مصابح الجبائد فخاصيلحال وهم مصبور فالمراب والسقال دفنا مؤير فخاصه لاعتذال وبسبولهم فالحعارتك رومسال دلاكمرير كم خليفزالدما دلك، دعلم المعرفة المطالب نفر وصداغفاكان هم فاخر الابار والبال كمانه فيسما دليدالير دلكهان حدث وسر الدرالفعال الذي داخذ معام المراضا حسابة معالم ما الجريف فسب العمات بعضار داحدا ، دمريا سسبات بعضره وضائر دهران ملك عماده مه الدرالفعال الذي داخذ مراحل الملزات وحاله ما الجريف تسب العمات بعضار داحدا ، دمريا سسبات بعضره وضائر دهران ملك عماده مه فكرمابشاء وتداراتهم فالارمه والسسة والنبلة والكراد وانسكرواتسا إلاخ يباده الخلصه يملي تعا ملامع طلبا لمصا زيخلصا مايغم طاراته × صاحله المسر واحدادا الشيم والحسد الفطريان والادار وكالالف والدوايا الشيخ فصلابه مريزاً والمقادر والنفازيا ملايها تكازه م حاصيص ومبد وحزن سيم ومسر عصر علي المعار الدور والمعالية والمن والإخ مراد المعالية معانية معان والمحتسر المراد وليتدريها المس بشرق الزر غذا ترسيع دما نبذ لم ينتربوا اهل العضل والكم ومديسيس الذل والمنع والاخ مراد المعالية من المعالية والم دالللاكم والمصرابد خصصا شاهد ومهما لأجهه وفدوتف جيسن وتدويحل ملكزاهم بالحف إليح أستاح سألفج السم تقرغون وأرتشهن والبريح است بع مدتوته ما والما عل في حدقور فرنجر فالفضا دانوررة المنصفة ترتبطاروند وتصعف فوتلود راما معضعة بترولسان، وتصغية ترتفطيل ونصف مزرف بدكوبى المبتكر دنصف مزرخ بارى بمد وتصف ترتم كمكراددر مزرغ نوجا فدادصف فرزفرك فجبا ونصف مزيزا فحالياتين يتبعق المرتر بسكابك مصارلى ودي فرتر كبدوز وسدس فرزقاريهن ودنصف فرزا ربلو بطوسهم والمدفرات كلها فتضبا بقريتهن الااليكا كمصعارتى فأج تساءالحاج كمناسه ويع فرتهم مع فرزاغاج فاضا دلملح تمنامه دنصف فرتكوسه كوجت ونصف فرته سفسراى طضع فرنبا تضمدنعن بسفهالبص دنصف فرابحه زلردفعه هاكولنجرع كوك كؤند ومربط اويسونهم المللك ونفسف فرت كمكادوك داسه آخركم فكطها سيفعاد ويتهوق وتضرف شهرى جغشك بريط آشبه ونها الأحى دحلاف وبيت وحمام وحمامه بامار وذلك المعلوة لحددد وستهور طالغيز عبئاهمالوي ولتصفيه ويسري فأحاله بدائل والما وففيذعلى وبكوسر فراتيت ولند والمتلصول وندشنج وشولمه ومأط اديوده الذكوياوان أسلك تساخب تم شيوتكم الحالانغذا صرفرف مسجدتهما الزئر ديصلما لتسخ فيخسرصلوه وبدعول فتلتعب القسادا تالخس ويكراح فابتذا الترنيد ومستصلا بالصبح بقرأسوه لجست وإدرأد تبخ حامدونى فيسرسره الشريطانوني ارتكرولتبتح صالحا متعبا مترعا صاحبالغوه والمصاغر مصاحدككمه وترتجيره وشاستطيبيس

1 المسابخ دالصلحاء ويجلبون كألك لمرم مبطمله سيغن الوثف وهيما لأمات ارتدج فسلاخا حتأ مبط للستبغرا اصلخ لادلاد ملخالمبات وشيطالنطاع ا ويكرد مدادادا فف ويكود مرالصالحيد دورالسا عطك و وسمى فخصلا استروط ويطمهما نسلة فكل بوم دهم دادًا سمية الفساد بفيغدوين غرد سإلادلاد دشرطا فدلشه كذلك دادديكولا لادلادسا لحأ صوامبالأى دكل ملالسقل والعكرديسى فحاجما رة الرأوز دالفير ولسجد وكجبول لادفيا فرالمغ خلا والفري دحسطا المصملات واعطل لمرزق حفد ويضعل بنفع الرقف ولايخوا فحامر إلاوتياف تم ما بنى مددلك دعدف لحاسا فريريكي رالاسكا بدوليظلم 4 وبوتفوا فحالشروط المذكور فمأضطركل لاحدحف دارشلات خ مدانسه تستكلهت خلود لامرا للصراحب ومجرد ماليموة ويعوملا جدادهم ويحبرون حشالي فخاله لمدالها ر دكا خراس لمستبيخ دالابار رقع المه خدهم دعز زهم لعه مشال تحاله بادالوخرة داما ذدا على ذلك السريط دعل هذا دفف وتفاصحها ستيعية وصياحتسا مصابحيت لاحاج ولادههد ولرهيد ولبسوا وحدسالكاند والرلات والرارشير وفلهم شرالكرا الأفف يغمره ومدسما فيزجرها تمطل وتتيين فرشرما ماء تمعله ومدسى فيكمد فكاورتواسا لرتف كما فسل السام الجركالفال وعسلاء الرافف والراع لمذلك الشرط مملكا يرفحط لاموسه وتوجوهن به دن جوم الفردوس واحده النوالهاب وهو تزل كمنحا سلف لجلول فصل المطاب واحله غرزالول والرسول عبانواب وسنسا مراهل الشته والكسب مالمتنبا عماله الخبردالصاب فسكا للوقف ولخبات فحابيخ سندست وسبعمأز مهجوا البوزا لمصطفوذ يبوا فضل الصادم وأكمل انتجد assa عباءبيلى المياريجد بسغبهم بشميمل الزمرياحد احربهم حسبها زر مطفاته غاش ، به د دلت _بندوعلی به ندیم بر آما هدما لدشنا غطبی د دنب صور في محكم شقة مجلد فاست الأيف - (٥ علمة ا حاج بفك فرشمته عائداولآ وقفة Same. 1 توراى وفافك >> ماريقيد ما يفع فرارة مستسل ٢٠ جي ي مدرايل الم المعد متلخ فسر فل

Vakıflar Genel Müdürlüğü Arşivi'nde bulunan Ahi Evran Zaviyesi Vakfı Metni (608/2. Nolu defterin 16-17. sayfalarında),

